NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 414/2008

z 8. mája 2008,

ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999, pokiaľ ide o udeľovanie pomoci Spoločenstva na súkromné skladovanie niektorých druhov syra počas skladovacieho obdobia 2008/2009

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami [1], a najmä na jeho článok 10,

keďže:

(1) V článku 9 nariadenia (ES) č. 1255/1999 sa ustanovuje, že pomoc na súkromné skladovanie sa môže poskytnúť pri dlhozrejúcich syroch a syroch, ktoré sú vyrobené z ovčieho a/alebo kozieho mlieka a vyžadujú minimálne šesť mesiacov na zrenie, ak vývoj cien a zásob týchto syrov poukazuje na závažnú nerovnováhu na trhu, ktorú možno odstrániť alebo zmenšiť prostredníctvom sezónneho uskladnenia.

(2) Sezónny charakter výroby niektorých dlhozrejúcich syrov a syrov Pecorino Romano, Kefalotyri a Kasseri sa ešte viac komplikuje časovo rozdielnou sezónnosťou spotreby. Dôsledky tejto sezónnosti navyše zhoršuje rozdrobenosť výroby týchto syrov. Preto by sa malo pristúpiť k sezónnemu skladovaniu tých množstiev, ktoré zodpovedajú rozdielu medzi výrobou v letných mesiacoch a výrobou v zimných mesiacoch.

(3) Mali by sa stanoviť typy syrov, ktoré sú oprávnené na poskytnutie pomoci, a maximálne množstvá, na ktoré možno túto pomoc poskytnúť, ako aj trvanie zmlúv v závislosti od skutočných potrieb trhu a možnosti uchovávať tieto syry.

(4) Mal by sa stanoviť obsah zmluvy o skladovaní, ako aj nevyhnutné opatrenia, ktorými sa zabezpečí identifikácia a kontrola syrov, ktoré sú predmetom zmlúv. Výška pomoci by sa mala stanoviť s ohľadom na náklady na skladovanie a rovnováhu, ktorú je potrebné dodržiavať medzi syrmi, na ktoré sa táto pomoc poskytuje, a ostatnými syrmi predávanými na trhu. Vzhľadom na tieto skutočnosti a na dostupné zdroje by sa celková výška pomoci nemala zmeniť.

(5) Mali by sa stanoviť aj podrobné pravidlá, čo sa týka dokumentácie, účtovníctva, ako aj frekvencie a podmienok kontroly. V tejto súvislosti by sa malo ustanoviť, že členské štáty môžu zaúčtovať zmluvnej strane všetky náklady na kontrolu alebo časť týchto nákladov.

(6) Malo by sa upresniť, že na poskytnutie pomoci na súkromné skladovanie sú oprávnené iba celé syry.

(7) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre mlieko a mliečne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet

Týmto nariadením sa ustanovujú podrobné pravidlá udeľovania pomoci Spoločenstva na súkromné skladovanie určitých druhov syra (ďalej len „pomoc“) v skladovacom období 2008/2009 na základe článku 9 nariadenia (ES) č. 1255/1999.

Článok 2

Definície

Na účely tohto nariadenia sa použijú tieto definície:

a) „skladovaná dávka“ je množstvo syra rovnakého druhu s hmotnosťou najmenej dve tony, ktoré sa uskladnilo v jednom sklade v ten istý deň;

b) „počiatočný deň zmluvného skladovania“ je deň, ktorý nasleduje po dni uskladnenia;

c) „posledný deň zmluvného skladovania“ je deň pred dňom vyskladnenia;

d) „skladovacie obdobie“ je obdobie, počas ktorého môže syr spadať do režimu súkromného skladovania, a ktoré je definované pre každý druh syra v prílohe.

[1] Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1152/2007 (Ú. v. EÚ L 258, 4.10.2007, s. 3).

Článok 3

Syry oprávnené na pomoc

1. Pomoc sa poskytuje na určité dlhozrejúce syry a syry Pecorino Romano, Kefalotyri a Kasseri za podmienok stanovených v prílohe. Na poskytnutie pomoci sú oprávnené len celé syry.

2. Syry sa musia vyrobiť v Spoločenstve a musia spĺňať tieto podmienky:

a) musí byť na nich nezmazateľným písmom uvedené označenie výrobného podniku, v ktorom boli vyrobené, a deň a mesiac výroby, pričom tieto označenia môžu mať podobu kódu;

b) musia vyhovieť skúške kvality, ktorou sa preukáže, že poskytujú dostatočnú záruku nato, aby sa po dozrení mohli zatriediť do kategórií vymedzených v prílohe.

Článok 4

Zmluva o skladovaní

1. Zmluvy o súkromnom skladovaní syrov sa uzatvárajú medzi intervenčnou agentúrou členského štátu, na území ktorého sa syry skladujú, a fyzickými alebo právnickými osobami (ďalej len „zmluvné strany“).

2. Zmluva o skladovaní sa vypracúva v písomnej podobe na základe žiadosti o uzavretie zmluvy.

Táto žiadosť sa musí doručiť intervenčnej agentúre maximálne do 30 dní odo dňa uskladnenia a môže sa týkať iba tých dávok syrov, ktorých uskladnenie sa ukončilo. Intervenčná agentúra zaznamená dátum prijatia žiadosti.

Ak sa žiadosť doručí intervenčnej agentúre v lehote 10 pracovných dní po konečnom termíne, zmluva o skladovaní sa môže ešte uzavrieť, avšak pomoc sa zníži o 30 %.

3. Zmluva o skladovaní sa uzatvára na jednu alebo niekoľko skladovaných dávok a obsahuje ustanovenia týkajúce sa:

a) množstva syrov, na ktoré sa vzťahuje zmluva;

b) dátumov súvisiacich s plnením zmluvy;

c) výšky pomoci;

d) údajov o skladoch.

4. Zmluva o skladovaní sa uzatvorí maximálne do 30 dní odo dňa zaznamenania žiadosti o uzatvorenie zmluvy.

5. Kontrolné opatrenia, najmä tie, ktoré sú uvedené v článku 7, sú predmetom predpisov vypracovaných intervenčnou agentúrou. Zmluva o skladovaní bude odkazovať na tieto predpisy.

Článok 5

Uskladnenie a vyskladnenie

1. Obdobia, počas ktorých prebieha uskladňovanie a vyskladňovanie, sú uvedené v prílohe.

2. Zo skladu sa vyskladňuje po celých skladovaných dávkach.

3. Ak sa na konci prvých 60 dní zmluvného skladovania ukáže, že zhoršenie kvality syrov je väčšie, ako je to pri skladovaní bežné, zmluvným stranám sa môže povoliť, aby jedenkrát vymenili chybné množstvá každej skladovanej dávky na vlastné náklady.

Ak kontroly počas skladovania alebo pri vyskladnení odhalia chybné množstvá, na tieto množstvá sa nemôže vyplatiť žiadna pomoc. Navyše musí zvyšné množstvo dávky oprávnenej na pomoc vážiť najmenej dve tony.

Druhý pododsek sa uplatňuje vtedy, keď je časť dávky vyskladnená pred začiatkom obdobia vyskladňovania uvedeného v odseku 1 alebo pred uplynutím minimálneho skladovacieho obdobia uvedeného v článku 8 ods. 2.

4. V prípade uvedenom v odseku 3 prvom pododseku sa na účely výpočtu pomoci na vymenené množstvá považuje za prvý deň zmluvného skladovania deň začiatku zmluvného skladovania.

Článok 6

Podmienky skladovania

1. Členský štát sa presvedčí, či sú splnené všetky podmienky, na základe ktorých vzniká nárok na vyplatenie pomoci.

2. Zmluvná strana, alebo na základe žiadosti alebo povolenia členského štátu osoba zodpovedná za sklad, sprístupní príslušnému orgánu zodpovednému za inšpekciu všetku dokumentáciu, ktorá umožní overenie týchto údajov o výrobkoch umiestnených v súkromnom sklade:

a) vlastníctvo v momente uskladnenia;

b) pôvod syrov a dátum ich výroby;

c) dátum uskladnenia;

d) fyzická prítomnosť v sklade a adresa skladu;

e) dátum vyskladnenia.

3. Zmluvná strana, prípadne osoba zodpovedná za sklad, vedie skladovú evidenciu pre každú zmluvu, ktorá je k dispozícii na sklade a ktorá obsahuje tieto údaje:

a) identifikačné číslo každej skladovanej dávky výrobkov umiestnených v sklade;

b) dátumy uskladnenia a vyskladnenia;

c) počet syrov a ich hmotnosť v každej skladovanej dávke;

d) umiestnenie výrobkov v sklade.

4. Skladované výrobky musia byť ľahko identifikovateľné, ľahko dostupné a označené podľa jednotlivých zmlúv. Skladované syry sa opatria osobitným označením.

Článok 7

Kontroly

1. Príslušný orgán vykoná pri uskladňovaní kontroly s cieľom zaručiť, že uskladnené výrobky sú oprávnené na poskytnutie pomoci, a zabrániť akejkoľvek možnosti výmeny výrobkov počas zmluvného skladovania.

2. Príslušný orgán vykoná neoznámenú kontrolu na základe vzoriek, aby overil fyzickú prítomnosť výrobkov na sklade. Vybraná vzorka musí byť reprezentatívna a musí zastupovať najmenej 10 % celkového zmluvného množstva, ktoré je predmetom pomocného opatrenia na súkromné skladovanie.

Kontrola musí zahŕňať okrem preskúmania skladovej evidencie uvedenej v článku 6 ods. 3 aj fyzickú kontrolu hmotnosti, druhu a označenia výrobkov. Tieto fyzické kontroly sa musia vzťahovať najmenej na 5 % množstva, ktoré je predmetom neohlásenej kontroly.

3. Príslušný orgán vykoná na konci obdobia zmluvného skladovania kontrolu s cieľom overiť prítomnosť výrobkov. Ale ak výrobky zostanú v sklade po uplynutí maximálneho zmluvného skladovacieho obdobia, táto kontrola sa môže vykonať pri ich vyskladnení.

Na účely kontroly uvedenej v prvom pododseku zmluvná strana informuje príslušný orgán najmenej päť pracovných dní pred uplynutím zmluvného skladovacieho obdobia alebo pred začiatkom vyskladnenia, či sa vyskladnenie uskutoční počas zmluvného skladovacieho obdobia alebo po ňom, pričom uvedie príslušné skladované dávky.

Členský štát môže akceptovať kratšiu lehotu, ako je päť pracovných dní uvedených v druhom pododseku.

4. O kontrolách vykonaných na základe odsekov 1, 2 a 3 sa vypracuje správa, ktorá bude obsahovať:

a) dátum kontroly,

b) jej trvanie,

c) vykonané činnosti.

Správa musí byť podpísaná zodpovedným inšpektorom a spolupodpísaná zmluvnou stranou alebo prípadne osobou zodpovednou za sklad a musí sa zahrnúť do platobnej dokumentácie.

5. V prípade nezrovnalostí, ktoré sa týkajú najmenej 5 % z množstva kontrolovaných výrobkov, sa kontrola rozšíri na väčšiu vzorku, ktorú určí príslušný orgán.

Členské štáty oznámia takéto prípady Komisii do štyroch týždňov.

6. Členské štáty môžu stanoviť, aby všetky náklady na kontrolu alebo ich časť hradila zmluvná strana.

Článok 8

Pomoc poskytovaná na skladovanie

1. Poskytovaná pomoc je stanovená takto:

i) 0,38 EUR na tonu na deň zmluvného skladovania pri dlhozrejúcich syroch;

ii) 0,45 EUR na tonu na deň zmluvného skladovania pri syroch Pecorino Romano;

iii) 0,59 EUR na tonu na deň zmluvného skladovania pri syroch Kefalotyri a Kasseri.

2. Žiadna pomoc sa neposkytuje, ak zmluvné skladovanie trvá kratšie ako 60 dní. Maximálna pomoc nesmie presiahnuť výšku pomoci zodpovedajúcej zmluvnému skladovaciemu obdobiu 180 dní.

Ak zmluvná strana nedodrží lehotu stanovenú v druhom, prípadne treťom pododseku článku 7 ods. 3, pomoc sa zníži o 15 % a vypláca sa iba na obdobie, pre ktoré zmluvná strana príslušnému orgánu uspokojivo preukáže, že syry zostali v zmluvnom sklade.

3. Pomoc sa vypláca na základe žiadosti zmluvnej strany na konci obdobia zmluvného skladovania do 120 dní od prijatia žiadosti za podmienky, že boli vykonané kontroly uvedené v článku 7 ods. 3 a že boli splnené podmienky oprávňujúce na pomoc.

Pokiaľ však prebieha administratívne vyšetrovanie týkajúce sa oprávnenia na poskytnutie pomoci, platba sa uskutoční až po uznaní oprávnenia na pomoc.

Článok 9

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 8. mája 2008

Za Komisiu

Mariann FISCHER BOEL

členka Komisie

PRÍLOHA

Kategórie syrov	Množstvá oprávnené na pomoc	Minimálny vek syra	Obdobie uskladnenia	Obdobie vyskladnenia
Francúzske dlhozrejúce syry: — chránené označenie pôvodu syrov typu Beaufort alebo Comté — „červená etiketa“ pri syroch typu Emmental grand cru — trieda A alebo B pri všetkých typoch Emmental alebo Gruyère	16 000 t	10 dní	od 1. júna do 30. septembra 2008	od 1. októbra 2008 do 31. marca 2009
Nemecké dlhozrejúce syry: „Markenkäse“ alebo „Klasse fein“ Emmentaler/Bergkäse	1 000 t	10 dní	od 1. júna do 30. septembra 2008	od 1. októbra 2008 do 31. marca 2009
Írske dlhozrejúce syry: Irish long-keeping cheese Emmental, special grade	900 t	10 dní	od 1. júna do 30. septembra 2008	od 1. októbra 2008 do 31. marca 2009
Rakúske dlhozrejúce syry: 1. Güteklasse Emmentaler/Bergkäse/Alpkäse	1 700 t	10 dní	od 1. júna do 30. septembra 2008	od 1. októbra 2008 do 31. marca 2009
Fínske dlhozrejúce syry: „I luokka“	1 700 t	10 dní	od 1. júna do 30. septembra 2008	od 1. októbra 2008 do 31. marca 2009
Švédske dlhozrejúce syry: „Västerbotten/Prästost/Svecia/Grevé“	1 700 t	10 dní	od 1. júna do 30. septembra 2008	od 1. októbra 2008 do 31. marca 2009
Poľské dlhozrejúce syry: „Podlaski/Piwny/Ementalski/Ser Corregio/Bursztyn/Wielkopolski“	3 000 t	10 dní	od 1. júna do 30. septembra 2008	od 1. októbra 2008 do 31. marca 2009
Slovinské dlhozrejúce syry: „Ementalec/Zbrinc“	200 t	10 dní	od 1. júna do 30. septembra 2008	od 1. októbra 2008 do 31. marca 2009
Litovské dlhozrejúce syry: „Goja/Džiugas“	700 t	10 dní	od 1. júna do 30. septembra 2008	od 1. októbra 2008 do 31. marca 2009
Lotyšské dlhozrejúce syry: „Rigamond, Ementāles tipa un Ekstra klases siers“	500 t	10 dní	od 1. júna do 30. septembra 2008	od 1. októbra 2008 do 31. marca 2009
Maďarské dlhozrejúce syry: „Hajdú“	300 t	10 dní	od 1. júna do 30. septembra 2008	od 1. októbra 2008 do 31. marca 2009
Pecorino Romano	19 000 t	90 dní a vyrobené po 1. októbri 2007	od 1. júna do 31. decembra 2008	do 31. marca 2009
Kefalotyri a Kasseri vyrobené z ovčieho mlieka, kozieho mlieka alebo zmiešaním týchto dvoch druhov mlieka	2 500 t	90 dní a vyrobené po 30. novembri 2007	od 1. júna do 30. novembra 2008	do 31. marca 2009